











ULTIMO

CELISO MARINO GANA EL CAMPEONATO NACIONAL DE DECATLON... En el Estadio de Berazubi (Tolosa) se celebraron el sábado y el domingo, respectivamente, la primera y segunda jornada de este deporte...

En la primera jornada, el gallego Celiso Marino consiguió 3.056,75 puntos. En la segunda jornada se clasificó Sánchez Arana, guipuzcoano, con 3.038,50 puntos. Tercero figuró también guipuzcoano con 2.007,45 puntos.

Fútbol internacional

AUSTRIA VENCE A SUIZA POR 3 a 0... En partido correspondiente al torneo Copa Internacional, jugaron un encuentro las selecciones nacionales de Austria y Suiza.

Notas breves de deportes

En Lisboa, el ex campeón de España "ama azul", Claudio Villar, ha sido batido por el técnico al noveno asalto, por el portugués Camarao. Celebró una carrera ciclista en Palma de Mallorca, participando en ella los "ases" Mariano Cañardo y Bachero. La victoria la adjudicó el ciclista local Pou, que además de hacer una carrera magnífica echó por tierra las esperanzas de Cañardo que pasó como favorito.

SECCION DE DEPORTES

Después del partido de Ibaiondo

COMENTARIOS DE PRENSA VIZCAINA "El excelente juego de la delantera de Osasuna hace más meritorio el triunfo del Arenas... El once del Osasuna es algo más que ese equipo ceco por sorpresa que nos habían anunciado".

EL OSASUNA.—Viéndole jugar, se explica perfectamente su actuación. No cabe duda que siendo sus hombres los mismos que los de la temporada pasada, llegaron a la Copa Vasca a compensados. Y desde los comienzos rindieron su juego normal, mejorando a los demás equipos, que aún no habían llegado a la compensación.

En los medios, Kuki Bienzobas demostró su gran forma actual, aunque ciertamente las alas bajan bastante. En la zaga Iruñain—secreto de eterna juventud—conserva su gran juego. Recarte declina y el portero, reteniendo el balón excesivamente, y sin abandonar jamás el marco, no convenció.

Un equipo, pues, con sentido del juego, rápido, decidido... pero con algunos puntos flacos, fáciles de desbordar. Frente al Athletic, dentro de ocho días, creemos que el Osasuna hará un gran partido. Veremos un gran fútbol.

CRITICA.—Un buen partido que respondió a la expectación despertada. Un choque entre dos fuerzas similares, aunque haya que reconocer un mayor virtuosismo en el ataque navarro. Pero hay una mayor eficacia en la defensa vizcaína. Hubo además mucho emoción, subsistiendo el empate hasta casi el final, tras de haber iniciado los tantos el Osasuna, quedándose el Arenas con sólo diez hombres, al comienzo del match.

Se na jugado brevemente, pero sólo al final hubo violencias. Otro colega vizcaíno: "Al salir el señor Iruñalde lo hace como los toreros malos: protegido por la Guardia civil. La actuación de los equipos: Por el Arenas, el trió defensivo, a la altura de los internacionales, sobrepasando Aguirre; en los medios Angel y Petreñas cumplieron; Pérez, no restablecido, cumplió; de los delanteros, Gozalo, Santos y Félix Pérez. Por el Osasuna, Bortco enorme; en los medios, Ruiz baja algo de sus compañeros, sobresaliendo Kuki, y en el ataque, Vergara y Catachú; Sánchez muy odioso, igual que Castillo; Pazo Bienzobas, con más entusiasmo que acierto".

"Euzkadi": "AUTUKA.—Bien parado ha salido el Arenas del difícil trance de anteyer, y aunque su victoria no aparece conseguida con demerada holgura, demuestra, sí, que está en condiciones de volver a ser lo que fue, a pesar de que se lo traten de impedir quienes acaso parezcan más que él. Dificilmente podíamos decir que se desembarazaran de los iruñaldas, gracias a la actuación de éstos, que, señores, por algo son aún "leaders" del torneo. Pero... ¿por mucho tiempo? Siguiendo nuestro comentario, trataremos de responder a esa interrogante, oponiendo también otra igual. Nos referimos al Athletic. Magnífica, increíble, también, la victoria atlética en Atocha, que devuelve al club bilbaíno todo su prestigio de gran equipo, de aquello "barandá", que hace guifos al

PELOTA

En el Euzkal-Jai

Nos encontramos en serie de partidos reueltos y de consecutivas finestas para los pelotas. El primero de los jugadores ayer tarde fué muy competido en su primera mitad con avances alteros de los bandos contendientes, pero a partir de la igualdad en el tanto 28, Unzué y Guruceaga II se adelantaron, aunque seguidos de cerca por sus contrincantes.

Ya parecía liquidado el encuentro al llegar aquellos al tanto 48; pero los rezagados, que eran Elizabona y Vergara apretaron las clavijas y resultaron vencedores por dos tantos de ventaja. Unzué jugó con su codicia y entusiasmo característicos, pero su labor no fué tan completa como en las últimas actuaciones. Su compañero Guruceaga se desenvolvió muy seguro aunque falló al final.

En el otro bando debutó un muchacho apellidado Taben que se desenvolvió con seguridad y castigando la pelota a ratos, complementando bien el juego de su compañero Aldea. Además de difícil, fué espectacular; una parada que serviría para acreditar a un portero que no estuviese lo acreditado que está el guardameta aronero. De día en día aumenta el juego de Eguizguiza, portero de condiciones espléndidas. En cambio Urreaga, el meta del Osasuna, no nos gustó nada.

CERA EL CUCHO

EN SAN JUAN

El domingo, con escasa concurrencia del público, se jugó en San Juan el partido Dena Zuri-Villavés. Partido que a causa del mal tiempo no fué todo lo brillante que hubiese podido ser, aunque los dos equipos hacían todo lo posible por hacer un efectivo juego de conjunto; el match fué muy entretenido, pues ambos equipos respondieron—en lo que cabe, dado el estado del terreno—en todas sus líneas, especialmente la media del Villavés y la delantera del Dena Zuri, siendo logrados sus tantos por A. Archanco, Zalba, I. Archanco y Gofí, y el del Villavés por Asensio. A pesar de la diferencia del marcador, el resultado no fué del todo desfavorable para el Villavés, pues el portero denaurista, que tuvo que intervenir en muchas ocasiones, siendo todas ellas un factor muy importante para la victoria de su equipo.

BASCULAS DE SUPERIOR CONSTRUCCION... Dependencias para Navarra ILUNDAIN Y COMPANIA. Teléfono 2347. Avenida GARROS III, 11. Pamplona. CABECITA

The y Elixir Pujol... Es el purgante ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades infecciosas, como son: gástricas, tífus, gripe, etc. Píjese antes de adquirir el preparado de sí lleva el nombre PUJOL para no ser engañado.

EPILEPSIA O ACCIDENTES NERVIOSOS... Curación radical con las pastillas ANTI-EPILEPTICAS DE OCHOA. Pídan prospecto. Carretera de Chamartín, 77. Apartado 694, Madrid.

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Pérdidas: DE RELOJ de pulsera con cadena, perdido domingo por la tarde; se agradecerá el entregue en Estafeta, 83, tercero. MODISTAS: MADISTA especialidad en fantasía de señoras, ofrece sus trabajos en casa y a domicilio. Calle Tudela, 7, primero, izquierda. Traspasos: LA CASA DE LA POSTAL. Es la única que recibe cuantas novedades salen en postales de felicitación. VENTA POR MAYOR Y MENOR. IMPRENTA V. SANCHEZ. SAN NICOLAS, 21. PAMPLONA. SE TRASPASA Pescadería, sitio inmejorable, poco pago de bajera. Informes: Bar Irañeta.

Ventas: MESAS camilla desde 7 pesetas, tubos, braseros, cajas, alambres, paletillas, armarios, cocina. Campana 6, tienda. SE VENDEN estanterías y mostradores completos de piedras de mármol, Balcón y unos para guardar aceites y perfumes. Razón: Copropiedad de LA VOZ en San Adrián, (Navarra). ZAPATILLAS paño negro abrigo señora, suela cuero cosida, TRES pesetas par; de goma desde SEIS reales. Zapatería 32. SE VENDEN de haya seco al detall y por mayor de laserrerías de Zubiri, Nueva, 91, Teléfono 1667. ESTUFAS, cocinas para serrín, carbón y leña y una salamandra, somiers de hierro. Maqueta 15. ZAPATOS goma invierno caballero, desde CUATRO pesetas par a DOS duros, según clase. Zapatería, 32.

OCASION: Se venden Escritorio de cristalera viselada, un motor 3 H. P. y una báscula para 250 kilos. Alcalá Zamora, 15. SE VENDE cubo de 96 orugas; otro de 66; gáster o cambio de más pequeñas; yeguas raza bretona. Viuda de Moriones, Puzo. DOS CAMIAS doradas y varios muebles se venden en Carlos III, 7, tercero izquierda. OCASION.—Se vende agua de Belascoain en el Bañerío y aparte el porte, resultando muy económica.—Daniel Vidaurreta, Estafeta, 57, tercero. EN BURGUEITE se vende auto Citroen, B-14, cerrado, de 11 caballos, en perfecto estado de funcionamiento.—Darán razón, don Victorino Martínez, en el citado pueblo. SE VENDE un carro semitractor de cuatro caballerías.—Dirigirse a Ramón Lacort y Compañía, de Santacara.

